

Klassifizierung der Vermögensaktiva- und passiva der Autonomen Provinz Bozen

Classificazione degli elementi attivi e passivi del patrimonio della Provincia

Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite

pagina

Definitionen laut Verordnung Nr. 2223/96-EG vom 25. Juni 1996, „Europäisches System volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf nationaler und regionaler Ebene in der Europäischen Gemeinschaft“

2

Definizioni di cui al Regolamento n. 2223/96-CE del 25 giugno 1996 “Sistema europeo dei conti nazionali e regionali nella Comunità”

2

Klassifizierung der Vermögensaktiva- und passiva der Autonomen Provinz Bozen mit Angabe der entsprechenden Abschreibungsätze

AF – Forderungen und Verbindlichkeiten 16

AN – Vermögensgüter 17

Classificazione degli elementi attivi e passivi del patrimonio della Provincia con indicazione delle relative aliquote di ammortamento

AF – Attività finanziarie 16

AN – Attività non finanziarie 17

Definitionen (Verordnung Nr. 2223/96-EG vom 25. Juni 1996, „Europäisches System volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf nationaler und regionaler Ebene in der Europäischen Gemeinschaft“)			Definizioni (Regolamento n. 2223/96-CE del 25 giugno 1996 “Sistema europeo dei conti nazionali e regionali nella Comunità”)	
KODEX ESVG95 CODICE SEC95	KLASSIFIKATION	DEFINITION	CLASSIFICAZIONE	DEFINIZIONE
AF	FORDERUNGEN UND VERBINDLICHKEITEN (AF.1 + AF.2 + AF.3 + AF.4 + AF.5 + AF.6 + AF.7)	Forderungen sind wirtschaftliche Werte, die Zahlungsmittel, finanzielle Forderungen und wirtschaftliche Werte, die finanziellen Forderungen von ihrer Art her nahekomen, umfassen. Zahlungsmittel sind Währungsgold, Sonderziehungsrechte, Bargeld und übertragbare Einlagen bei Banken. Finanzielle Forderungen berechtigen ihre Eigentümer (die Gläubiger) dazu, von anderen institutionellen Einheiten (den Schuldern), die den Forderungen gegenüberstehende Verbindlichkeiten eingegangen sind, eine Zahlung oder eine Reihe von Zahlungen ohne Gegenleistung zu erhalten. Beispiele für wirtschaftliche Werte, die finanziellen Forderungen von ihrer Art her nahekomen, sind Aktien und andere Anteilsrechte.	ATTIVITÀ FINANZIARIE (AF.1 + AF.2 + AF.3 + AF.4 + AF.5 + AF.6 + AF.7)	Le attività finanziarie sono attività economiche comprendenti mezzi di pagamento, strumenti finanziari o attività economiche aventi natura simile agli strumenti finanziari. I mezzi di pagamento sono costituiti da oro monetario, diritti speciali di prelievo, biglietti, monete e depositi trasferibili. Uno strumento finanziario conferisce al suo titolare, il creditore, il diritto di ricevere, senza una prestazione da parte sua, un pagamento o una serie di pagamenti da un'altra unità istituzionale, il debitore, che ha assunto il corrispondente obbligo. Esempi di attività economiche aventi natura simile agli strumenti finanziari derivati e le azioni e altre partecipazioni
AF.1	Währungsgold und Sonderziehungsrechte	Dieses sind die einzigen Forderungen (gegenüber der übrigen Welt), denen im ESVG keine Verbindlichkeit gegenübersteht.	Oro monetario e DSP	Le attività finanziarie classificate in tale rubrica sono le uniche attività finanziarie per le quali non esiste una corrispondente passività nel sistema dei conti.
AF.11	Währungsgold	Gold, das von Währungsbehörden oder von anderen Einheiten, die der effektiven Kontrolle der Währungsbehörden unterstehen, als Bestandteil der Währungsreserven gehalten wird.	Oro monetario	Oro detenuto come componente delle riserve valutarie delle autorità monetarie e da altri, soggetti all'effettivo controllo di tali autorità.
AF.12	Sonderziehungsrechte	Ein vom Internationalen Währungsfonds (IWF) geschaffenes internationales Reservemedium, das den Mitgliedern des IWF zur Ergänzung der bestehenden Währungsreserven zugeteilt wird.	Diritti speciali di prelievo	Attività di riserva internazionali create dal Fondo Monetario Internazionale (FMI) e assegnate ai suoi membri per integrare le attività di riserva esistenti.
AF.2	Bargeld und Einlagen	Das im Umlauf befindliche Bargeld sowie alle Arten von Einlagen bei Banken in Landeswährung und in Fremdwährung.	Biglietti, monete e depositi	Cartamoneta in circolazione e tutti i tipi di depositi in moneta nazionale o in valuta estera.
AF.21	Bargeld	Die in Umlauf befindlichen Noten und Münzen, die üblicherweise als Zahlungsmittel verwendet werden.	Biglietti e monete	Banconote o monete in circolazione comunemente utilizzate per effettuare pagamenti.
AF.22	Sichteinlagen	Einlagen (in Landes- oder in Fremdwährung) bei Banken, deren sofortige Umwandlung in Bargeld verlangt werden kann oder die durch Scheck, Überweisung, Lastschrift	Depositi trasferibili	Depositi (in moneta nazionale o in valuta estera) immediatamente convertibili in moneta o trasferibili mediante assegno, ordine di bonifico, registrazione di addebitamento o simili, senza

		oder ähnliche Verfügungen übertragbar sind, und zwar beides ohne nennenswerte Beschränkung oder Gebühr.		penalità o restrizione significativa.
AF.29	Sonstige Einlagen	Einlagen (in Landes- oder in Fremdwährung), bei denen es sich nicht um übertragbare Sichteinlagen handelt. Sonstige Einlagen können nicht jederzeit als Zahlungsmittel verwendet werden, und es ist nicht ohne nennenswerte Beschränkung oder Gebühr möglich, ihre Umwandlung in Bargeld zu verlangen oder sie zu überweisen oder zu übertragen.	Altri depositi	Depositi (in moneta nazionale o in valuta estera) diversi dai depositi trasferibili. Si tratta dei depositi che non possono essere utilizzati per effettuare pagamenti in qualsiasi momento e che non sono convertibili in moneta o in depositi trasferibili senza penalità o restrizioni significative.
AF.3	Wertpapiere (ohne Anteilsrechte) und Finanzderivate	Forderungen in der Form von Inhaberpapieren, die in der Regel begebbar sind und an Sekundärmärkten gehandelt werden oder am Markt verrechnet werden können und mit deren Besitz für die Inhaber keinerlei Eigentumsrecht an den institutionellen Einheiten verbunden ist, die die Papiere ausgeben.	Titoli diversi dalle azioni	Attività finanziarie che sono strumenti al portatore, sono normalmente negoziabili sui mercati secondari e non attribuiscono al possessore un diritto di proprietà sull'unità istituzionale che li ha emessi.
AF.33	Wertpapiere (ohne Anteilsrechte)	Wertpapiere, bei denen es sich nicht um Anteilsrechte handelt und mit denen für ihre Inhaber der unbedingte Anspruch auf ein festes oder vertraglich vereinbartes variables regelmäßiges Geldeinkommen in Form von Zahlungen auf Kupons (Zinsen) und/oder auf Zahlung eines bestimmten Festbetrags zu einem oder mehreren festgelegten Zeitpunkten oder ab einem bei der Emission festgelegten Zeitpunkt verbunden ist.	Titoli diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati	Titoli diversi dalle azioni che conferiscono al detentore il diritto incondizionato a un gettito monetario fisso - o variabile secondo quanto previsto contrattualmente - nella forma di pagamenti periodici (interessi) e/o di un determinato importo fisso a una o più date specificate o a partire da una data stabilita al momento dell'emissione.
AF.331	Geldmarktpapiere	Kurzfristige Wertpapiere, deren ursprüngliche Laufzeit in der Regel höchstens ein Jahr und in außergewöhnlichen Fällen bis zu zwei Jahren beträgt.	Titoli a breve termine diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati	Titoli diversi dalle azioni con scadenza originaria normalerweise pari o inferiori a un anno, salvo casi eccezionali in cui può arrivare al massimo a due anni, esclusi gli strumenti finanziari derivati.
AF.332	Kapitalmarktpapiere	Langfristige Wertpapiere ohne Anteilsrechte, deren ursprüngliche Laufzeit in der Regel mehr als ein Jahr und in außergewöhnlichen Fällen mehr als zwei Jahre beträgt.	Titoli a lungo termine diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati	Titoli diversi dalle azioni con scadenza originaria normalerweise superiore a un anno o, in casi eccezionali, a due anni esclusi gli strumenti finanziari derivati.
AF.34	Finanzderivate	Finanzderivate, die auf einem anderen Instrument basieren oder aus einer anderen Vereinbarung abgeleitet sind. Bei dem einem Finanzderivat zugrundeliegenden Instrument handelt es sich in der Regel um ein anderes finanzielles Aktivum, in bestimmten Fällen jedoch auch um eine Ware oder einen Index.	Strumenti finanziari derivati	Attività finanziarie basate su un diverso strumento di riferimento o da questo derivate. Tale strumento è normalmente un'altra attività finanziaria ma può anche consistere in una merce o in un indice.
AF.4	Kredite	Forderungen, die entstehen, wenn Gläubiger Mittel an Schuldner entweder direkt oder unter Zwischenschaltung eines Vermittlers ausleihen, und die entweder in einem	Prestiti	Attività finanziarie che si creano allorché i creditori prestano fondi, direttamente o indirettamente attraverso un mediatore, ai debitori, sia attestata da un documento non negoziabile, sia

		nicht begebaren Titel oder gar nicht verbrieft sind.		non attestate da un documento.
AF.41	Langfristige Kredite	Kredite, deren ursprüngliche Laufzeit in der Regel höchstens ein Jahr und in außergewöhnlichen Fällen bis zu zwei Jahren beträgt, sowie jederzeit rückzahlbare Kredite.	Prestiti a breve termine	Prestiti con scadenza originaria normalmente pari o inferiore a un anno, salvo casi eccezionali in cui può arrivare al massimo a due anni e prestiti rimborsabili a vista.
AF.42	Langfristige Kredite	Kredite, deren ursprüngliche Laufzeit in der Regel mehr als ein Jahr und in außergewöhnlichen Fällen mehr als zwei Jahre beträgt.	Prestiti a lungo termine	Prestiti con scadenza originaria normalmente superiore a un anno o, in casi eccezionali, a due anni.
AF.5	Anteilsrechte	Forderungen, in denen Eigentumsrechte an Kapitalgesellschaften oder Quasi-Kapitalgesellschaften verbrieft sind. Mit diesen finanziellen Aktiva ist in der Regel ein Anspruch auf einen Anteil am Gewinn dieser Kapital- oder Quasi-Kapitalgesellschaften und auf einen Anteil an ihren Eigenmitteln im Fall der Liquidation verbunden.	Azioni e altre partecipazioni	Attività finanziarie, escluse le quote dei fondi comuni di investimento, che rappresentano diritti di proprietà su società o quasi-società. Tali attività finanziarie conferiscono normalmente ai loro detentori il diritto a una quota dei profitti delle società o quasi-società e a una quota dei fondi propri di queste in caso di liquidazione.
AF.51	Anteilsrechte (ohne Investmentzertifikate)	Aktien und andere Formen der Beteiligung an Unternehmen ohne Investmentfonds, in denen Eigentumsrechte an Kapitalgesellschaften oder Quasi-Kapitalgesellschaften verbrieft sind. Mit diesen finanziellen Aktiva ist in der Regel ein Anspruch auf einen Anteil am Gewinn dieser Kapital- oder Quasi-Kapitalgesellschaften und auf einen Anteil an ihrem Nettovermögen im Fall der Liquidation verbunden.	Azioni e altre partecipazioni, escluse le quote dei fondi comuni di investimento	Attività finanziarie, escluse le quote dei fondi comuni di investimento, che rappresentano diritti di proprietà su società o quasi-società. Tali attività finanziarie conferiscono normalmente ai loro detentori il diritto a una quota dei profitti delle società o quasi-società e a una quota dei fondi propri di queste in caso di liquidazione.
AF.511	Börsennotierte Aktien	Aktien sind grundsätzlich begebare Wertpapiere, in denen Beteiligungen am Kapital von Aktiengesellschaften verbrieft sind.	Azioni quotate, escluse le quote dei fondi comuni di investimento	Le azioni rappresentano la partecipazione al capitale di una società sotto forma di valori mobiliari che in linea di principio sono negoziabili. Le azioni quotate sono le azioni oggetto di quotazione in una borsa riconosciuta o in un altro tipo di mercato secondario.
AF.512	Nichtbörsennotierte Aktien	Börsennotierte Aktien sind Aktien, deren Kurs an einer amtlichen Börse oder einem anderen Sekundärmarkt notiert wird. Nichtbörsennotierte Aktien sind Aktien, deren Kurs nicht notiert wird.	Azioni non quotate, escluse le quote dei fondi comuni di investimento	Le azioni non quotate sono le azioni non oggetto di quotazione.
AF.513	Sonstige Anteilsrechte	Alle Arten von Anteilsrechten an Kapital- und Quasi-Kapitalgesellschaften ohne Aktien (AF.511/512) und ohne Investmentzertifikate AF.52).	Altre partecipazioni	Tutte le forme di partecipazione diverse da quelle incluse nelle sottovoci AF.511 e AF.512 e nella sottorubrica AF.52.
AF.52	Investmentzertifikate	Kapitalanteile, die von einer besonderen Art von finanziellen Kapitalgesellschaften (den Investmentfonds) ausgegeben werden, deren einziger Unternehmenszweck darin besteht, die aufgenommenen Mittel am Geldmarkt, am Kapitalmarkt und/oder in Immobilien anzulegen.	Quote dei fondi comuni di investimento	Quote emesse da una particolare categoria di società finanziarie il cui unico scopo è quello di investire i capitali raccolti presso il pubblico sui mercati monetari, sui mercati dei capitali e/o in campo immobiliare.
AF.6	Versicherun-	Versicherungstechnische Rückstel-	Riserve tecni-	Riserve tecniche delle imprese di as-

	gstechnische Rückstellungen	lungen, die, wie in der Richtlinie 91/674/EWG des Rates vom 19. Dezember 1991 über den Jahresabschluß und den konsolidierten Abschluß von Versicherungsgesellschaften festgelegt, von Versicherungsgesellschaften, selbständigen Pensionskassen sowie betrieblichen Pensionrückstellungen für Forderungen von Versicherungsnehmern und Leistungsempfängern gebildet werden.	che di assicurazione	sicurazione e dei fondi pensione (autonomi e non autonomi) nei confronti degli assicurati o dei beneficiari ai sensi della direttiva 91/674/CEE del Consiglio, del 19 dicembre 1991, relativa ai conti annuali e ai conti consolidati delle imprese di assicurazione.
AF.61	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen und Pensionseinrichtungen	Versicherungstechnische Rückstellungen, die von Lebensversicherungsgesellschaften, Pensionskassen sowie als Pensionrückstellung der Arbeitgeber gebildet werden, damit die vorgesehenen Leistungen erbracht werden können, wenn die festgelegten Bedingungen erfüllt sind.	Diritti netti delle famiglie sulle riserve tecniche di assicurazione-vita e sulle riserve dei fondi pensione	Riserve tecniche costituite nelle società e quasi-società in questione a copertura delle prestazioni previste una volta soddisfatte le condizioni stabilite.
AF.611	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen	Deckungsrückstellungen und Rückstellungen für Gewinnbeteiligung im Fall von Erlebensfallversicherungen ohne oder mit Gewinnbeteiligung.	Diritti netti delle famiglie sulle riserve tecniche di assicurazione sulla vita	Riserve tecniche per rischi in corso e riserve tecniche per le assicurazioni con utili destinate a maggiorare alla scadenza il valore delle polizze di assicurazione per il caso di sopravvivenza, con utili, o simili.
AF.612	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen	Versicherungstechnische Rückstellungen von Pensionskassen und als Pensionrückstellungen der Arbeitgeber, die von Arbeitgebern für ihre Arbeitnehmer bzw. von Arbeitnehmern oder Gruppen von Selbständigen eingerichtet werden, um für Arbeitnehmer oder Selbständige Renten zu gewährleisten.	Diritti netti delle famiglie sulle riserve dei fondi pensione	Riserve tecniche dei fondi pensione autonomi e non autonomi istituiti dai datori di lavoro e/o dai lavoratori dipendenti o da categorie di lavoratori autonomi per garantire una pensione ai lavoratori dipendenti o indipendenti.
AF.62	Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle	Versicherungstechnische Rückstellungen, die von Versicherungsgesellschaften, Pensionskassen und in Form von Pensionrückstellungen von Arbeitgebern gebildet werden, und zwar in Höhe — des Teils der Brutoprämien, der dem folgenden Rechnungszeitraum zuzurechnen ist (Prämienüberträge), — der geschätzten Gesamtaufwendungen, die aus der Abwicklung der bis zum Ende des Rechnungszeitraums angefallenen — gemeldeten oder nicht gemeldeten — Versicherungsfälle entstanden sind oder noch entstehen werden, abzüglich der für solche Versicherungsfälle bereits gezahlten Beträge (Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle).	Riserve premi e riserve sinistri	Riserve tecniche costituite dalle imprese di assicurazione e dai fondi pensione (autonomi e non autonomi) per: - l'importo corrispondente a quella parte dei premi lordi sottoscritti che deve essere attribuita al periodo contabile successivo (riserve premi); - il totale stimato dei costi definitivi di liquidazione dei sinistri verificatisi entro la fine del periodo contabile, denunciati o meno, al netto degli importi già versati quali indennizzi per tali sinistri (riserve sinistri).
AF.7	Sonstige Forderungen und Verbindlichkeiten	Forderungen, die durch eine finanzielle oder nichtfinanzielle Transaktion entstehen, bei der ein zeitlicher Abstand zwischen der betreffenden Transaktion und der en-	Altri conti attivi e passivi	Strumenti finanziari creati quale contropartita di operazioni finanziarie o non finanziarie allorché vi è uno scarto temporale tra l'operazione e il relativo flusso monetario.

		tsprechenden Zahlung besteht.		
AF.71	Handelskredite und Anzahlungen	Forderungen, die beim Käufer von Waren und Dienstleistungen durch Anzahlungen oder beim Verkäufer durch die Lieferung von Waren und Dienstleistungen bzw. durch angefangene Arbeiten vor Bezahlung entstehen.	Crediti commerciali e anticipazioni	Strumenti finanziari derivanti dalla concessione diretta di crediti da parte dei fornitori agli acquirenti nelle operazioni su beni e servizi e alle anticipazioni per prodotti in corso di lavorazione o lavori da effettuare connessi a tali operazioni.
AF.79	Übrige Forderungen und Verbindlichkeiten	Forderungen, die bei Verteilungs- und finanziellen Transaktionen dadurch entstehen, daß der Anspruch auf Zahlung vor der Zahlung entsteht. Eingeschlossen sind entstandene und noch nicht beglichene Ansprüche auf Einkommenszahlungen.	Altri conti attivi e passivi, esclusi i crediti commerciali e le anticipazioni	Strumenti finanziari derivanti da scarti temporali tra le operazioni di distribuzione e di redistribuzione o le operazioni finanziarie sul mercato secondario e i relativi flussi monetari. Sono inclusi anche gli strumenti finanziari connessi a redditi che maturano nel tempo.
AN	VERMÖGENSGÜTER (AN.1 + AN.2)	Werte, an denen institutionelle Einheiten individuelle oder kollektive Eigentumsrechte haben und aus deren Besitz oder Nutzung während eines bestimmten Zeitraums ihren Eigentümern wirtschaftliche Vorteile entstehen können. Sie umfassen alle nichtfinanziellen Aktiva, produzierte und nichtproduzierte materielle Aktiva, sowie die meisten immateriellen Aktiva, denen keine Verbindlichkeiten gegenüberstehen.	ATTIVITÀ NON FINANZIARIE (AN.1 + AN.2)	Entità sulle quali le unità istituzionali esercitano, individualmente o collettivamente, diritti di proprietà e dal cui possesso o dal cui utilizzo per un certo periodo di tempo i rispettivi proprietari possono ricavare benefici economici. Sono costituite da beni materiali prodotti e non prodotti e dalla maggior parte dei beni immateriali per i quali non sono registrati corrispondenti passività.
AN.1	Produzierte Vermögensgüter	Nichtfinanzielle Aktiva, die im Rahmen eines Produktionsprozesses entstanden sind. Sie umfassen die Anlagegüter, die Vorräte und die Wertsachen, wie im folgenden definiert.	Attività prodotte	Attività non finanziarie ottenute quale prodotto dei processi di produzione. Le attività prodotte sono costituite da capitale fisso, scorte e oggetti di valore, come specificato in appresso.
AN.11	Anlagegüter	Produzierte Vermögensgüter, die länger als ein Jahr im Produktionsprozeß wiederholt oder dauerhaft eingesetzt werden. Sie untergliedern sich in Sachanlagen und immaterielle Anlagegüter, wie im folgenden definiert.	Capitale fisso	Attività prodotte utilizzate ripetutamente o continuamente nei processi di produzione per più di un anno. Il capitale fisso è composto da beni materiali e beni immateriali come specificato in appresso.
AN.111	Sachanlagen	Das sind Wohnbauten, Nichtwohnbauten, sonstige Bauten, Ausrüstungen sowie Nutztiere und Nutzpflanzungen, wie im folgenden definiert.	Beni materiali prodotti	Capitale fisso costituito da abitazioni, fabbricati non residenziali und altre opere, impianti und macchinari, nonché coltivazioni und allevamenti, come specificato in appresso.
AN.1111	Wohnbauten	Gebäude, die ausschließlich oder hauptsächlich zu Wohnzwecken genutzt werden, einschließlich aller zugehörigen Bauten, wie etwa Garagen, und aller festen Einrichtungen, die üblicherweise in Wohnräumen installiert sind. Hausboote, Binnenschiffe, Wohnwagen und Caravans, die von privaten Haushalten als Hauptwohnsitz genutzt werden, gehören ebenso zu den Wohnbauten, obwohl sie keine Bauten sind. Auch Baudenkmäler, die im wesentlichen als Wohnungen genutzt werden, werden eingeschlossen. Die	Abitazioni	Fabbricati utilizzati interamente o principalmente come abitazioni, comprese le costruzioni annesse, come i garage, e tutti gli impianti permanenti usualmente installati nelle abitazioni. Sono incluse altresì le case galleggianti, le chiatte, le case viaggianti e i caravan utilizzati quali residenze principali delle famiglie, come pure i monumenti storici se destinati principalmente ad abitazioni. Sono inclusi anche i costi dei lavori di sgombero del cantiere und di preparazione del terreno. Esempi: edifici residenziali come i fabbricati a uno o due alloggi und gli altri edifici residen-

		Position umfaßt auch die Erschließungskosten. Zu den Wohnbauten gehören z. B. Wohngebäude mit einer oder zwei Wohnungen und sonstige Wohngebäude, die dauerhaft für Wohnzwecke bestimmt sind. Unfertige Wohnbauten fallen insoweit darunter, wie der Endverwender feststeht, sei es, daß die Wohnung für die Eigennutzung gebaut wird oder daß sie vertraglich in das Eigentum des Endverwenders übergegangen ist. Für Angehörige der Streitkräfte erworbene Wohnungen fallen unter die Position, da sie ebenso wie von zivilen Einheiten erworbene Wohnungen für die Produktion von Wohndienstleistungen genutzt werden.		ziali destinati ad essere occupati stabilmente. Le abitazioni non completate sono incluse nella misura in cui si considera che l'utilizzatore finale ne è divenuto proprietario o perché sono state costruite per uso proprio o perché è stato stipulato un contratto di compravendita. Le abitazioni acquistate per il personale militare sono incluse in quanto sono utilizzate, così come le abitazioni acquistate da unità civili, per la produzione di servizi di abitazione.
AN.1112	Nichtwohnbauten	Nichtwohngebäude und sonstige Bauten, wie unten definiert. Unfertige Bauten werden einbezogen, wenn sie für die Eigennutzung errichtet werden oder wenn laut Kaufvertrag der Endverwender feststeht. Militärisch genutzte Bauten werden einbezogen, wenn sie in gleicher Weise wie zivil genutzte für Produktionszwecke eingesetzt werden.	Fabbricati non residenziali e altre opere	Edifici non residenziali e altre opere, come specificato in appresso. I fabbricati e le altre opere non ancora completati sono inclusi nella misura in cui si considera che l'utilizzatore finale ne è divenuto proprietario o perché la costruzione è per uso proprio o perché è stato stipulato un contratto di compravendita. I fabbricati e le altre opere acquistati a fini militari sono inclusi nella misura in cui sono comparabili a fabbricati civili acquistati a fini di produzione e sono utilizzati nello stesso modo.
AN.11121	Nichtwohngebäude	Gebäude, bei denen es sich nicht um Wohnbauten handelt, einschließlich fest verbundener Installationen, Einrichtungen und Ausrüstungen und einschließlich der Erschließungskosten. Baudenkmäler, die im wesentlichen zu Nichtwohnzwecken genutzt werden, fallen ebenfalls unter die Position. Zu den Nichtwohngebäuden gehören z. B. Lagerhäuser, Fabrikgebäude, Geschäfts- und Verwaltungsgebäude sowie Gebäude für öffentliche Veranstaltungen, Hotels, Gaststätten, Schulgebäude und Krankenhäuser.	Fabbricati non residenziali	Fabbricati diversi dalle abitazioni, compresi gli impianti e le attrezzature che costituiscono parte integrante delle costruzioni e compresi i costi dei lavori di sgombero del cantiere e di preparazione del terreno. Sono inclusi altresì i monumenti storici destinati principalmente a uso non residenziale. Esempi: depositi e fabbricati industriali, fabbricati commerciali, sale di spettacoli, alberghi, ristoranti, edifici a indirizzo didattico-culturale, strutture sanitarie, ecc.
AN.11122	Sonstige Bauten	Bauten, bei denen es sich nicht um Gebäude handelt. Eingeschlossen sind Kosten für Straßen, Kanalisation und die Erschließung, soweit diese nicht den Wohn- und Nichtwohngebäuden zuzurechnen sind. Die Position umfasst auch Baudenkmäler, die weder den Wohnbauten noch den Nichtwohngebäuden zugeordnet werden können, sowie Schächte, Tunnel und sonstige im Zusammenhang mit dem Abbau von Bodenschätzen stehenden Bauten (bestimmte Bodenverbesserungen, wie etwa Hochwasserschutzdeiche und -dämme, sind in den Wert des Grund und Bodens einzubeziehen). Zu den sonstigen Bauten gehören z. B. Straßen und Wege.	Altre opere	Opere diverse dai fabbricati, compresi i costi di costruzione di strade, di posa di fognature e dei lavori di sgombero del cantiere e di preparazione del terreno diversi da quelli per fabbricati residenziali o non residenziali. Sono inclusi anche i monumenti storici diversi da quelli considerati tra gli edifici residenziali e non residenziali, nonché pozzi, gallerie e altre opere connesse allo sfruttamento di giacimenti (i miglioramenti di rilievo apportati ai terreni, quali dighe per la difesa dalle inondazioni, sono inclusi nel valore dei terreni). Esempi: autostrade, vie, strade, ferrovie, piste di campi di aviazione; ponti, autostrade sopraelevate, gallerie e sottopassaggi; idrovie, porti, dighe e altre opere idrauliche; condot-

		Schienenstrecken und Rollbahnen, Brücken, Hochstraßen, Tunnel und U-Bahn-Bauten, Wasserstraßen, Häfen, Dämme und sonstige Wasserbauten, Fernrohrleitungen, Fernmelde- und Energieübertragungsleitungen, städtische Rohrleitungs- und Kabelnetze, einschließlich zugehöriger Bauten, industrielle bauliche Anlagen sowie Sport- und Freizeitanlagen.		te per grandi distanze, linee di comunicazione ed elettriche; condotti e cavi urbani e relativi lavori; costruzioni per attività estrattive e manifatturiere; impianti sportivi e ricreativi.
AN.1113	Ausrüstungen	Fahrzeuge und sonstige bewegliche Anlagegüter, wie sie im folgenden definiert sind, sofern sie nicht von privaten Haushalten für den Konsum erworben werden. Relativ geringwertige Werkzeuge, die mehr oder weniger regelmäßig gekauft werden, wie etwa Handwerkzeuge, können unberücksichtigt bleiben. Nicht zu der Position gehören ferner Ausrüstungen, die Bestandteil von Gebäuden sind. Sie fallen unter die Positionen „Wohnbauten“ bzw. „Nichtwohngebäude“. Noch nicht fertiggestellte Ausrüstungsgüter fallen nur dann unter die Position, wenn sie für den Eigenbedarf produziert werden. Im übrigen wird angenommen, daß die Ausrüstungen erst bei Lieferung in das Eigentum des Endbenutzers übergehen. Für militärische Zwecke erworbene bewegliche Anlagegüter zählen nur dann zu den Ausrüstungen, wenn sie gleicher Art sind und in gleicher Weise genutzt werden wie zivil verwendete Produktionsanlagen. Von privaten Haushalten für den Konsum erworbene bewegliche Anlagegüter gehören nicht zu den Ausrüstungen. Sie sind vielmehr „unter dem Strich“ in der Vermögensbilanz der privaten Haushalte als dauerhafte Konsumgüter auszuweisen. Hausboote, Wohnwagen und Caravans, die von privaten Haushalten als Erstwohnsitz genutzt werden, gehören zu den Wohnbauten.	Impianti e macchinari	Mezzi di trasporto e altri impianti e macchinari come specificato in appresso, diversi da quelli acquistati dalle famiglie per consumi finali. Gli utensili relativamente poco costosi ed acquistati a prezzi relativamente stabili, come gli attrezzi, possono essere esclusi. Sono esclusi altresì gli impianti e i macchinari che costituiscono parte integrante dei fabbricati, inclusi nelle rubriche abitazioni e fabbricati non residenziali. Gli impianti e i macchinari non completati sono esclusi, a meno che non siano prodotti per uso proprio, in quanto si suppone che l'utilizzatore finale ne divenga proprietario soltanto alla consegna. Gli impianti e macchinari acquistati a scopi militari sono inclusi nella misura in cui essi sono comparabili ai beni acquistati dalle unità civili ai fini della produzione e nella misura in cui le modalità di impiego a scopi militari sono identiche a quelle a scopi civili. Gli impianti e macchinari acquistati dalle famiglie per consumi finali non sono considerati una attività bensì sono inclusi nella voce per memoria "beni di consumo durevoli" nel conto patrimoniale delle famiglie. Le case galleggianti, le chiatte, le case viaggianti e i caravan utilizzati dalle famiglie quali abitazioni principali sono inclusi tra le abitazioni.
AN.11131	Fahrzeuge	Sie dienen der Beförderung von Personen und Waren. Hierzu zählen die vom Fahrzeugbau hergestellten Erzeugnisse (ohne Ersatzteile), die in der Statistischen Güterklassifikation in Verbindung mit den Wirtschaftszweigen (CPA von 1993) im Unterabschnitt DM ausgewiesen werden, wie etwa Kraftwagen, Anhänger und Sattelanhänger, Schiffe, Schienenfahrzeuge, Luft- und Raumfahrzeuge, Krafträder, Fahrräder u. ä.	Mezzi di trasporto	Mezzi di trasporto per persone e cose. Esempi: prodotti, escluse le parti, di cui alla sottosezione DM della CPA 1993 "Mezzi di trasporto", quali autoveicoli, rimorchi e semirimorchi: navi e imbarcazioni; locomotive e materiale rotabile; aeromobili e veicoli spaziali; cicli e motocicli, ecc.
AN.11132	Sonstige Ausrüstungen	Maschinen, Geschäftsausstattung und andere Ausrüstungen ohne Fahrzeuge. Hierzu zählen insbesondere die in folgenden CPA-Gruppen ausgewiesenen Erzeugnisse (je-	Altri impianti e macchinari	Impianti e macchinari non classificati altrove. Esempi: prodotti, escluse le parti, servizi di installazione, riparazione e manutenzione, di cui ai gruppi CPA 29.1 "Macchine per la produzione

		doch ohne Ersatzteile und ohne Reparatur-, Wartungs- und Instandhaltungsleistungen): 29.1 (Maschinen für die Erzeugung und Nutzung von mechanischer Energie ohne Motoren für Ackerschlepper und für Luft- und Straßenfahrzeuge), 29.2 (Sonstige Maschinen für unspezifische Verwendung), 29.3 (Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft), 29.4 (Werkzeugmaschinen und Teile dafür), 29.5 (Maschinen für sonstige bestimmte Wirtschaftszweige) und der CPA-Abteilungen 30 (Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -einrichtungen), 31 (Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung u. ä.), 32 (Rundfunk, Fernseh- und Nachrichtentechnik), 33 (Medizin-, Meß-, Steuerungs-, und Regelungstechnik, Optik), 23.30.2 (Nichtbestrahlte Brennstoffelemente und Kernreaktoren, Teile dafür), 36.1 (Möbel), 36.3 (Musikinstrumente), 36.4 (Sportgeräte) und 28.3 (Dampfkessel ohne Zentralheizungskessel).		e l'impiego di energia meccanica, esclusi i motori per autoveicoli, per motocicli e per l'aviazione", 29.2 "Altre macchine di impiego generale", 29.3 "Macchine per l'agricoltura e la silvicoltura", 29.4 "Macchine utensili" e 29.5 "Altre macchine per impieghi speciali" e di cui alle divisioni CPA 30 "Macchine per ufficio, elaboratori e sistemi "informatici", 31 "Macchine ed apparecchi elettrici n.c.a.", 32 "Apparecchi radiotelevisivi e apparecchiature per le comunicazioni" e 33 "Apparecchi medicali, apparecchi di precisione e apparecchi ottici, orologi"; prodotti, escluse le parti, servizi di installazione, riparazione e manutenzione, di cui alla categoria CPA 23.30.2 "Elementi combustibili (cartucce), non irradiati, per reattori nucleari" e di cui ai gruppi CPA 36.1 "Mobili", 36.3 "Strumenti musicali", 36.4 "Articoli sportivi" e 28.3 "Generatori di vapore (escluse le caldaie ad acqua calda per il riscaldamento centrale)".
AN.1114	Nutztiere und Nutzpflanzungen	Zucht- und Milchvieh, Zugtiere usw., Obst- und Rebanlagen sowie sonstige Baumbestände und Sträucher, die wiederholt Erzeugnisse liefern sowie von institutionellen Einheiten kontrolliert, verwaltet und bewirtschaftet werden. Heranwachsende Nutztiere und Nutzpflanzungen werden nur einbezogen, wenn sie für die eigene Nutzung bestimmt sind.	Coltivazioni e allevamenti	Bestiame da riproduzione, da latte, da tiro, ecc., e vigneti, frutteti e altre piantagioni permanenti gestiti o controllati direttamente da unità istituzionali, come specificato in appresso. Le coltivazioni non giunte a maturazione sono escluse a meno che non siano prodotte per uso proprio.
AN.11141	Nutztiere	Viehbestände, die wegen der Erzeugnisse gehalten werden, die sie Jahr für Jahr liefern. Hierzu gehören Zuchttiere (einschließlich Fische und Geflügel), Milchvieh, Zugtiere, Schafe und andere zur Wollerzeugung genutzte Tiere sowie Tiere, die für Transport-, Unterhaltungs- oder Rennzwecke gehalten werden.	Bestiame da riproduzione, da latte, da tiro, ecc.	Bestiame allevato per i prodotti che fornisce per più anni: Sono compresi il bestiame da riproduzione (compresi pesci e pollame), bestiame da latte, animali da tiro, ovini o altri animali allevati per la produzione della lana, animali allevati per trasporto o per gare di corsa e animali da compagnia.
AN.11142	Nutzpflanzungen	Baumbestände (einschließlich Reben und Sträucher), die wegen der Erzeugnisse angelegt werden, die sie Jahr für Jahr liefern. Hierzu gehören diejenigen Baumbestände, die zur Gewinnung von Früchten oder Nüssen, Saft oder Harz oder von Rinden- oder Blatterzeugnissen kultiviert werden.	Vigneti, frutteti e altre piantagioni permanenti	Alberi (compresi arbusti e viti) coltivati per i prodotti che essi forniscono per più anni, compresi quelli coltivati per utilizzarne i frutti, la linfa, la resina, la corteccia o le foglie.
AN.112	Immaterielle Anlagegüter	Hierzu zählen Suchbohrungen, Computerprogramme, Urheberrechte und sonstige immaterielle Anlagegüter, die länger als ein Jahr genutzt werden.	Beni immateriali prodotti	Capitale fisso - costituito da prospezioni minerari, software, originali di opere artistiche, letterarie o di intrattenimento e altri beni immateriali prodotti, come specificato in appresso - che si intende utilizzare per più di un anno.
AN.1121	Suchbohrungen	Summe der Ausgaben für die Erschließung von Vorkommen an Erdöl, Erdgas und anderen Boden-	Prospezioni minerarie	Importo delle spese per la ricerca del petrolio, di gas naturale e di giacimenti non petroliferi. Tali spese comprendo-

		schätzen. Hierzu zählen auch die Ausgaben von der Lizenzerteilung, Lizenzkosten und Kosten, die beim Erwerb und bei der Bewertung der Bohrrechte anfallen, die Kosten der eigentlichen Versuchsbohrungen, die Kosten von Luftbild- und anderen Vermessungen sowie Transportkosten und ähnliche Kosten, die entstehen, damit die Versuchsbohrungen möglich werden.		no i costi precedenti all'ottenimento delle autorizzazioni e i costi di acquisizioni, i costi per il rilascio delle autorizzazioni e i costi di acquisizione, i costi di valutazione e i costi delle effettive trivellazioni esplorative e di perforazione, come pure i costi di rilievi aerei o altre indagini, i costi di trasporto, ecc., sostenuti per rendere possibile l'esecuzione delle prospezioni.
AN.1122	Computerprogramme	Rechnerprogramme, Programmbeschreibungen und Begleitmaterial zu System- und Anwendungssoftware. Die Position umfaßt größere Ausgaben für erworbene oder selbst entwickelte Software und Datenbanken, die länger als ein Jahr selbst oder durch Dritte genutzt werden.	Software	Programmi informatici, descrizioni del programma e supporti per software di sistema e software applicativo. Sono inclusi il software acquistato e il software sviluppato per conto proprio, se la spesa è rilevante. Sono comprese altresì le spese di importo elevato per l'acquisto, lo sviluppo o l'ampliamento di basi di dati di cui si prevede l'utilizzo per più di un anno, a prescindere che esse siano commercializzate o meno.
AN.1123	Urheberrechte	Originale von Filmen, Tonaufzeichnungen, Manuskripten, Bändern, Modellen usw., auf denen schauspielerische Darbietungen, Radio- und Fernsehprogramme, musikalische Darbietungen, Sportveranstaltungen, literarische oder künstlerische Produktionen usw. aufzeichnet oder anderweitig festgehalten sind. Eingeschlossen sind selbstgestellte Urheberrechte, in eigenen Fällen, etwa bei Filmen, gibt es u. U. mehrere Originale.	Originali di opere artistiche, letterarie o di intrattenimento	Pellicole, supporti di registrazione sonora, manoscritti, nastri, modelli, ecc., originali, su cui sono registrati o incisi spettacoli teatrali, programmi radiofonici e televisivi, interpretazioni musicali, eventi sportivi, opere letterarie e artistiche, ecc. Sono incluse le opere prodotte per conto proprio. In taluni casi come ad esempio per i film, vi possono essere più originali.
AN.1129	Sonstige immaterielle Anlagegüter	Andere Kenntnisse und Spezialwissen, deren Nutzung auf die Eigentümer begrenzt ist oder die nur gegen Lizenz von Dritten genutzt werden können.	Altri beni immateriali prodotti	Nuove informazioni, conoscenze specializzate, ecc., non classificate altrove, il cui utilizzo nell'attività di produzione è limitato alle unità che ne sono proprietarie o alle altre unità che hanno ottenuto dai proprietari l'autorizzazione a utilizzarle.
AN.12	Vorräte	(AN.12) In dieser oder einer Vorperiode hergestellte Güter, die später verkauft, verbraucht oder anderweitig verwendet werden sollen. Hierzu zählen Vorleistungsgüter, unfertige Erzeugnisse und angefangene Arbeiten, Fertigerzeugnisse und Handelsware. Eingeschlossen sind sämtliche Vorräte des Staates und nicht nur Vorräte an strategisch wichtigen Gütern, an Getreide und an Rohstoffen, die für die Nation von besonderer Bedeutung sind.	Scorte	Attività prodotte costituite dai beni e servizi ottenuti nel periodo corrente o in un periodo precedente e detenuti per la vendita, per l'impiego nella produzione o per altri impieghi in un momento successivo. Consistono di materie e prodotti intermedi, prodotti in corso di lavorazione, prodotti finiti e beni per la rivendita, come specificato in appresso. Sono incluse tutte le scorte detenute dalle amministrazioni pubbliche, comprese, ma non esclusivamente, le scorte di materiali strategici, di cereali e di altri prodotti di base di particolare importanza per un paese.
AN.121	Vorleistungsgüter	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe, die nicht wiederverkauft, sondern von ihren Eigentümern als Vorleistungen in deren Produktionsprozeß verbraucht werden sollen.	Materie prime e prodotti intermedi	Beni che i rispettivi proprietari intendono utilizzare quali input intermedi nei propri processi di produzione e non per la rivendita.
AN.122	Unfertige Erzeugnisse	Noch nicht fertiggestellte Waren, angefangene Arbeiten und lebende	Prodotti in corso di lavorazio-	Beni e servizi parzialmente completati che non sono normalmente ceduti ed

		Tier- und Pflanzenvorräte, die üblicherweise nicht in diesem Zustand an Dritte geliefert werden, sondern später von den Produzenten weiter bearbeitet bzw. aufgezogen werden. Nicht dazu zählen angefangene Bauten, die einen Käufer gefunden haben bzw. die für die Eigennutzung errichtet werden. Unterschieden werden lebende Tier- und Pflanzenvorräte sowie sonstige Halbfertigerzeugnisse.	ne	altri unità senza una ulteriore trasformazione o che non sono maturi e il cui processo di produzione sarà continuato in un periodo successivo dallo stesso produttore. Sono escluse le costruzioni parzialmente completate considerate già di proprietà del proprietario finale o perché per uso proprio o perché è stato stipulato un contratto di compravendita. I prodotti in corso di lavorazione relativi a coltivazioni e dagli altri prodotti in corso di lavorazione, come specificato in appresso.
AN.1221	Lebende Tier- und Pflanzenvorräte	Schlachtviehbestände einschließlich Geflügel und Fischbestände sowie Baumbestände zur Holzgewinnung und andere Pflanzungen, die lediglich einmalige Erzeugnisse liefern, sowie heranwachsende Nutztiere und Nutzpflanzungen, soweit sie nicht für die eigene Nutzung bestimmt sind.	Prodotti in corso di lavorazione relativi a coltivazioni	Bestiame allevato per i prodotti ottenuti soltanto previa loro macellazione, come i polli e i pesci allevati a scopo commerciale; alberi ed altri vegetali che forniscono prodotti soltanto una volta abbattuti e coltivazioni non ancora giunte a maturazione che forniscono ripetutamente prodotti.
AN.1222	Sonstige Halbfertigerzeugnisse	Unfertige Waren und angefangene Arbeiten, die normalerweise nicht in diesem Zustand an Dritte geliefert werden, sondern erst nach Weiterbearbeitung durch den Produzenten.	Altri prodotti in corso di lavorazione	Beni diversi dalle coltivazioni e servizi che sono stati parzialmente trasformati, fabbricati o assemblati dal produttore ma che non sono normalmente venduti, consegnati o ceduti ad altri senza una ulteriore trasformazione.
AN.123	Fertigerzeugnisse	Produzierte Waren, die zum Verkauf oder zum Versand durch den Produzenten bereitstehen.	Prodotti finiti	Beni pronti per la vendita o la consegna da parte del produttore.
AN.124	Handelsware	Waren, die von Unternehmen, insbesondere Groß- und Einzelhändlern, zum Zweck des Wiederverkaufs ohne weitere Verarbeitung (abgesehen von einer für den Kunden attraktiven Präsentation) erworben werden.	Beni per la rivendita	Beni acquistati da imprese, quali i commercianti all'ingrosso e al dettaglio, allo scopo di essere rivenduti senza ulteriore trasformazione (salvo per essere presentati in modo da risultare più attraenti per i clienti.
AN.13	Wertsachen	Produzierte Gegenstände, die nicht primär als Produktionsmittel oder für den Verbrauch erworben werden, sondern als Wertaufbewahrungsmittel dienen. Von ihnen wird erwartet, daß ihr realer Wert steigt bzw. zumindest nicht fällt und daß sie sich im Laufe der Zeit normalerweise nicht verschlechtern. Hierzu zählen Edelmetalle und Edelsteine, Antiquitäten und Kunstgegenstände sowie sonstige Wertsachen.	Oggetti di valore	Attività prodotte non utilizzate principalmente a scopo di produzione o di consumo, che si prevede aumenteranno o perlomeno non diminuiranno di valore in termini reali, che non si deteriorano nel tempo in condizioni normali e che sono acquistate e detenute principalmente come scorte di valore. Gli oggetti di valore sono costituiti da pietre e metalli preziosi, da oggetti di antiquariato e altri oggetti d'arte e da altri oggetti di valore, come specificato in appresso.
AN.131	Edelmetalle und Edelsteine	Edelmetalle und Edelsteine, jedoch ohne diejenigen, die von Unternehmen zum Zweck der Verwendung als Vorleistungen im Produktionsprozeß auf Lager gehalten werden.	Pietre e metalli preziosi	Pietre e metalli preziosi non detenuti dalle imprese per essere impiegati quali input nei processi di produzione.
AN.132	Antiquitäten und Kunstgegenstände	Gemälde, Skulpturen usw., die als Kunstwerke anerkannt sind, und Antiquitäten.	Oggetti di antiquariato e altri soggetti d'arte	Pitture, sculture, ecc., riconosciute come opere d'arte e oggetti di antiquariato.
AN.139	Sonstige Wertsachen	Anderweitig nicht genannte Wertgegenstände, wie etwa Sammlungen und aus Edelsteinen oder Edelm-	Altri oggetti di valore	Oggetti di valore non classificati altrove, quali oggetti da collezione e gioielli di valore rilevante in pietre e metalli

		tallen gefertigter Schmuck von bedeutendem Wert.		preziosi.
AN.2	Nichtproduzierte Vermögensgüter	Nichtfinanzielle Aktiva, die nicht durch einen Produktionsprozeß entstanden sind. Sie untergliedern sich in nichtproduziertes Sachvermögen und in immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter, wie im folgenden definiert. In den Wert eingeschlossen werden auch die Kosten der Eigentumsübertragung und für bedeutende Verbesserungen.	Attività non prodotte	Attività non finanziarie non ottenute mediante processi di produzione. Le attività non prodotte sono costituite da beni materiali e beni immateriali come specificato in appresso. Sono inclusi anche i costi di trasferimento della proprietà su tali attività e i miglioramenti di rilievo ad esse apportati.
AN.21	Nichtproduziertes Sachvermögen	Nichtproduzierte Aktiva, die in der Natur vorkommen und an denen Eigentumsrechte bestehen und übertragen werden können. Nicht dazu zählen Bestandteile des Naturvermögens, an denen keine Eigentumsrechte bestehen oder bestehen können, wie die offenen Meere oder die Luft. Die Position untergliedert sich in Grund und Boden, Bodenschätze, freie Tier- und Pflanzenbestände und Wasserreserven.	Beni materiali non prodotti	Attività non prodotte presenti in natura sulle quali possono essere esercitati diritti di proprietà, incluso il trasferimento di questi. Sono esclusi i beni legati all'ambiente sui quali non sono o non possono essere esercitati diritti di proprietà, come i mari o l'aria. I beni materiali non prodotti sono costituiti da terreni, giacimenti, risorse biologiche non coltivate e risorse idriche, come specificato in appresso.
AN.211	Grund und Boden	Im Eigentum befindliche bebaute und unbebaute Bodenflächen einschließlich zugehöriger Oberflächengewässer. Dazu gehören Bodenverbesserungen, die physisch nicht von dem Grund und Boden selbst getrennt werden können. Nicht dazu gehören auf dem Boden befindliche Gebäude und andere Bauwerke bzw. Anbaukulturen, Baum- und Viehbestände, die zu den produzierten Vermögensgütern gehören. Auch Bodenschätze, nichtkultivierte biologische Ressourcen sowie unterirdische Wasservorkommen zählen nicht dazu. Der Grund und Boden umfaßt Bauland, land- und forstwirtschaftliche Nutzflächen, Erholungsflächen und sonstige Flächen.	Terreni	Terreni, compresa la copertura del suolo nonché le relative acque di superficie, su cui sono esercitati diritti di proprietà, incluso il trasferimento di questi. Sono inclusi altresì i miglioramenti di rilievo che non possono essere separati fisicamente dai terreni stessi. Sono esclusi i fabbricati o le altre opere costruiti su di essi o che li attraversano, le coltivazioni, gli alberi e gli animali, i giacimenti, le risorse biologiche non coltivate e le risorse idriche non superficiali. I terreni sono costituiti da terreni sottostanti a fabbricati e ad altre opere, terreni coltivati, parchi con relative acque di superficie, come specificato in appresso.
AN.2111	Bauland	Grund und Boden, der mit Wohn- und Nichtwohngebäuden oder sonstigen Bauten bebaut wurde, einschließlich Höfe und Gärten, die landwirtschaftlichen oder nichtlandwirtschaftlichen Wohnbauten zugeordnet sind, sowie die Zugangsstraßen zu landwirtschaftlichen Betrieben.	Terreni sottostanti a fabbricati e ad altre opere	Terreni su cui sono costruiti fabbricati non residenziali, abitazioni e altre opere o nei quali poggiano le fondazioni di questi, compresi i cortili e i giardini considerati parte integrante di abitazioni rurali e non rurali e strade di accesso a fattorie.
AN.2112	Land- und forstwirtschaftliche Nutzfläche	Grund und Boden, der landwirtschaftlich, gartenbaulich oder forstwirtschaftlich kommerziell oder für eigene Zwecke genutzt wird. Eingeschlossen ist der Grund und Boden, auf dem sich Obst- und Rebanlagen oder sonstige Pflanzungen befinden.	Terreni coltivati	Terreni sui quali viene svolta, a fini commerciali o di sussistenza una attività di produzione agricola o orticola, compresi i cortili e i giardini considerati parte integrante di abitazioni rurali e strade di accesso a fattorie.
AN.2113	Erholungsflächen	In Privat- oder in öffentlichem Besitz befindlicher Grund und Boden, der	Parchi con relative acque di	Terreni utilizzati a scopi ricreativi e parchi di proprietà privata e pubblica,

		als Parkanlagen oder als sonstige Freizeit- und Erholungsflächen genutzt wird, einschließlich der zugehörigen Oberflächengewässer.	superficie	comprese le relative acque di superficie.
AN.2119	Sonstige Flächen	Anderweitig nicht genannter Grund und Boden. Hierzu gehören private Gärten außer Nutzgärten, Gemeinschaftsweiden, Grund und Boden der Wohnbauten umgibt, soweit er nicht den Gebäuden zugeordnet ist, sowie die zugehörigen Oberflächengewässer.	Altri terreni con relative acque di superficie	Terreni non classificati altrove, compresi i giardini privati e le particelle di terreno non coltivate a scopi di sussistenza o commerciali, le superfici pubbliche adibite a pascolo, i terreni circondanti le abitazioni per la parte che eccede i cortili e i giardini considerati parte integrante delle abitazioni rurali e non rurali e le connesse acque di superficie.
AN.212	Bodenschätze	Nachgewiesene ober- und unterirdische Mineralvorkommen, die beim gegenwärtigen Stand der Technik und der relativen Preise wirtschaftlich abbaubar sind. Eigentumsrechte an Bodenschätzen können in der Regel von den Eigentumsrechten an dem betreffenden Grund und Boden unterschieden werden. Die Position untergliedert sich in Kohle-, Erdöl- und Erdgaslager, Erzlager und sonstige Bodenschätze.	Giacimenti	Riserve comprovate di minerali, poste sulla superficie terrestre o al di sotto di essa, economicamente sfruttabili considerata la tecnologia attuale e i prezzi relativi. I diritti di proprietà sui giacimenti sono normalmente separabili da quelli sui terreni. I giacimenti sono normalmente separabili da quelli sui terreni. I giacimenti comprendono le riserve di carbone, di petrolio e di gas naturale, le riserve di minerali metalliferi e le riserve di minerali non metalliferi, come specificato in appresso.
AN.2121	Kohle-, Erdöl- und Erdgaslager	Lagerstätten von Stein- und Braunkohle sowie von Erdöl und Erdgas.	Riserve di carbone, di petrolio e di gas naturale	Depositi di antracite, di carbone bituminoso e di lignite, campi petroliferi e riserve di gas naturale.
AN.2122	Erzlager	Lagerstätten von Eisen-, Nichteisen- und Edelmetallerzen.	Riserve di minerali metalliferi	Depositi di minerali di metalli ferrosi e non ferrosi e di metalli preziosi.
AN.2123	Sonstige Bodenschätze	Steinbrüche, Ton- und Sandgruben, Lagerstätten von Mineralen, die in der chemischen und der Düngemittelindustrie verwendet werden, Lagerstätten von Salz, Quarz, Gips, Edelsteinen, Asphalt, Bitumen, Torf und anderen nichtmetallischen Mineralen außer Kohle und Erdöl.	Riserve di minerali non metalliferi	Cave di pietra, di argilla e di sabbia; depositi di minerali per l'industria e di concimi minerali; depositi di salgemma; depositi di quarzo, di gesso, di pietre preziose naturali, di asfalto e di bitume, di torba e di altri minerali non metalliferi diversi dal carbone e dal petrolio.
AN.213	Freie Tier- und Pflanzenbestände	Tiere und Pflanzen, die einmalig oder wiederholt Erzeugnisse liefern und an denen Eigentumsrechte bestehen, deren natürliches Wachstum bzw. Nachwachsen jedoch nicht unter der direkten Kontrolle, Verantwortung und Verwaltung institutioneller Einheiten erfolgt. Hierzu gehören z. B. Urwälder und Fischvorkommen im Hoheitsgebiet des Landes. Unter die Position fallen lediglich diejenigen Ressourcen, die gegenwärtig wirtschaftlich nutzbar sind oder dies in Kürze sein dürften.	Risorse biologiche non coltivate	Animali e piante che forniscono prodotti utilizzabili una sola o più volte, sui quali sono esercitati diritti di proprietà ma la cui crescita naturale e/o la cui rigenerazione non sono gestite o controllate direttamente dalle unità istituzionali. Esempi: foreste vergini e zone di pesca nel territorio del paese. Dovrebbero essere incluse soltanto le risorse che sono attualmente sfruttabili a scopo economico o che lo saranno entro breve tempo.
AN.214	Wasserreserven	Förderbare wasserführende Schichten und sonstige Grundwasservorkommen, wenn aufgrund ihrer Knappheit Eigentumsrechte bestehen und/oder ihre Nutzung etwas kostet, Erträge erzielt werden können und so eine gewisse wirtschaftliche	Risorse idriche	Falde acquifere e altre risorse di acque sotterranee nella misura in cui la loro scarsità induce a esercitare diritti di proprietà e/o di uso e comporta una valutazione di mercato e talune misure di controllo economico.

		tlische Kontrolle vorliegt.		
AN.22	Immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter	Nichtproduzierte Aktiva, bei denen es sich um gesellschaftliche Konstrukte handelt. Sie entstehen durch rechtliche oder buchungstechnische Vorgänge, wie die Erteilung eines Patents oder die Übertragung eines wirtschaftlichen Vorteils auf einen Dritten. Bestimmte immaterielle nichtproduzierte Aktiva berechtigen ihre Eigentümer, eine bestimmte Tätigkeit auszuüben und andere institutionelle Einheiten davon auszuschließen, sofern diese nicht über eine Genehmigung der Eigentümer verfügen. Die Position untergliedert sich in Patente, Nutzungsrechte aktivierter Firmenwerte und sonstige immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter.	Beni immateriali non prodotti	Attività non prodotte che rappresentano prodotti dell'intelletto. Esse sono attestate mediante azioni giuridiche o contabili, come la concessione di un brevetto o il trasferimento di alcuni benefici economici a un terzo. Alcune consentono ai rispettivi proprietari di intraprendere talune attività specifiche, impedendolo ad altre unità istituzionali salvo che con il permesso del proprietario. I beni immateriali non prodotti sono costituiti da: Brevetti, contratti di locazione e altri contratti trasferibili, avviamento di attività commerciali e altri beni immateriali non prodotti.
AN.221	Patente	Erfindungen, die aufgrund von Rechtsvorschriften oder richterlicher Entscheidung als Neuheiten durch Patente geschützt werden. Patente werden z. B. erteilt für neue Stoffzusammensetzungen, Verfahren, Mechanismen, elektrische und elektronische Schaltkreise und Vorrichtungen, pharmazeutische Formeln und künstlich neu geschaffene Arten von Lebewesen.	Brevetti	Invenzioni in categorie di novità tecnica che, per legge o per decisione giuridica, possono ottenere una protezione mediante brevetto. Esempi: composizione della materia, processi, meccanismi, impianti e circuiti elettrici ed elettronici, formule farmaceutiche e nuove varietà di esseri viventi prodotte in laboratorio.
AN.222	Nutzungsrechte	Miet-, Pacht- und sonstige Verträge, bei denen der Vertragnehmer berechtigt ist, Nutzungsrechte auf einen Dritten zu übertragen. Hierzu gehören z. B. Verträge über die Vermietung oder Verpachtung von Grund und Boden, Gebäuden und sonstigen unbeweglichen Anlagegütern, Konzessionen und Exklusivverträge zum Abbau von Bodenschätzen oder zur Ausbeutung von Fanggründen, übertragbare Verträge mit Sportlern und Urhebern sowie Optionen auf den Kauf von noch nicht produzierten Sachanlagen. Verträge über die Vermietung von beweglichen Anlagegütern gehören nicht zu den immateriellen nichtproduzierten Aktiva.	Contratti di locazione e altri contratti trasferibili	Contratti di locazione in cui il locatario ha il diritto di trasferire la locazione a un terzo indipendentemente dal locatore. Esempi: affitto di terreni, di fabbricati e di altre opere, concessioni o diritti esclusivi di sfruttamento di depositi minerali o di zone di pesca, contratti trasferibili riguardanti atleti e autori e opzioni per l'acquisto di beni materiali non ancora prodotti. I contratti di locazione riguardanti impianti sono esclusi dai beni immateriali non finanziari.
AN.223	Aktivierter Firmenwert	Differenz zwischen dem für ein Unternehmen als Ganzes effektiv gezahlten Betrag und der Summe der Aktiva abzüglich der Summe der Passiva des Unternehmens, die durch getrennte Bewertung jedes Aktiv- und Passivposten ermittelt wurde. Der aktivierte Firmenwert ergibt sich daher aus sämtlichen Elementen, die für das Unternehmen langfristig von Vorteil sind und nicht als eigene Aktiva ausgewiesen wurden, sowie aus der Tatsache, daß die Aktiva als Ganzes eingesetzt werden und es sich bei ihnen nicht	Avviamento di attività commerciali	Differenza tra l'importo pagato per una impresa come azienda avviata e la somma delle sue attività al netto della somma delle sue passività, previa individuazione e valutazione separata di ciascuna di esse. Il valore dell'avviamento comprende pertanto tutto ciò che porta un beneficio a lungo termine all'impresa senza poter essere individuato separatamente come attività, nonché il valore derivante dal fatto che le attività sono utilizzate congiuntamente e non rappresentano un raggruppamento di singoli oggetti patrimoniali.

		einfach nur um eine Ansammlung von einzelnen Vermögensgegenständen handelt.		
AN.229	Sonstige immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter	Anderweitig nicht genannte immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter.	Altri beni immateriali non prodotti	Altri beni immateriali non prodotti non classificati altrove.

Klassifizierung der Vermögensaktiva (Beschluss der Landesregierung Nr. 2348, vom 21.9.2009)		
ESVG95	Klasse	Beschreibung
AF.		FORDERUNGEN UND VERBINDLICHKEITEN (AF.1 + AF.2 + AF.3 + AF.4 + AF.5 + AF.6 + AF.7)
AF.1		Währungsgold und Sonderziehungsrechte
AF.11		Währungsgold
AF.12		Sonderziehungsrechte
AF.2		Bargeld und Einlagen
AF.21		Bargeld
	21a	Kassenfonds - Hauptkonto
AF.22		Sichteinlagen
AF.29		Sonstige Einlagen
AF.3		Wertpapiere (ohne Anteilsrechte) und Finanzderivate
AF.33		Wertpapiere (ohne Anteilsrechte)
AF.331		Geldmarktpapiere
AF.332		Kapitalmarktpapiere
AF.34		Finanzderivate
AF.4		Kredite
AF.41		Kurzfristige Kredite
	41a	Ausgaberückstände
	41b	Kassenfehlbetrag
AF.42		Langfristige Kredite
	42a	Passive Darlehen
	42b	Verwaltungsmäßig verfallene Ausgaberückstände
AF.5		Anteilsrechte
AF.51		Anteilsrechte (ohne Investmentzertifikate)

Classificazione delle attività (Deliberazione della Giunta provinciale n. 2348, del 21.9.2009)		
SEC95	classe	descrizione
AF.		ATTIVITA' FINANZIARIE (AF.1 + AF.2 + AF.3 + AF.4 + AF.5 + AF.6 + AF.7)
AF.1		Oro monetario e diritti speciali di prelievo (DSP)
AF.11		Oro monetario
AF.12		Diritti speciali di prelievo (DSP)
AF.2		Biglietti, monete e depositi
AF.21		Biglietti e monete
	21a	Fondo cassa - Conto generale
AF.22		Depositi trasferibili
AF.29		Altri depositi
AF.3		Titoli diversi dalle azioni
AF.33		Titoli diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati
AF.331		Titoli a breve termine diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati
AF.332		Titoli a lungo termine diversi dalle azioni, esclusi gli strumenti finanziari derivati
AF.34		Strumenti finanziari derivati
AF.4		Prestiti (con segno negativo)
AF.41		Prestiti a breve termine (debiti)
	41a	Residui passivi
	41b	Deficit di cassa
AF.42		Prestiti a lungo termine (debiti)
	42a	Mutui passivi
	42b	Residui passivi perenti
AF.5		Azioni e altre partecipazioni
AF.51		Azioni ed altre partecipazioni, escluse le quote dei fondi comuni di investimento

AF.511	Börsennotierte Aktien	AF.511	Azioni quotate, escluse le quote dei fondi comuni di investimento
AF.512	Nichtbörsennotierte Aktien	AF.512	Azioni non quotate, escluse le quote dei fondi comuni di investimento
	950 Finanzielles Anlagevermögen - Aktien - Privatunternehmen		950 Beni finanziari - azioni imprese private
	951 Finanzielles Anlagevermögen - Aktien - öffentliche Unternehmen		951 Beni finanziari - azioni imprese pubbliche
AF.513	Sonstige Anteilsrechte	AF.513	Altre partecipazioni
	953 Finanzielles Anlagevermögen - Beteiligungen und Anteile - Privatunternehmen		953 Beni finanziari - altre partecipazioni - imprese private
	954 Finanzielles Anlagevermögen - Beteiligungen und Anteile - öffentliche Unternehmen		954 Beni finanziari - altre partecipazioni - imprese pubbliche
AF.52	Investmentzertifikate	AF.52	Quote dei fondi comuni di investimento
	952 Sonstiges finanzielles Anlagevermögen		952 Beni finanziari - Altri titoli
AF.6	Versicherungstechnische Rückstellungen	AF.6	Riserve tecniche di assicurazione
AF.61	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen und Pensionseinrichtungen	AF.61	Diritti netti delle famiglie sulle riserve tecniche di assicurazione-vita e sulle riserve dei fondi pensione
AF.611	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen	AF.611	Diritti netti delle famiglie sulle riserve tecniche di assicurazione sulla vita
AF.612	Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen	AF.612	Diritti netti delle famiglie sulle riserve dei fondi pensione
AF.62	Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle	AF.62	Riserve premi e riserve sinistri
AF.7	Sonstige Forderungen/Verbindlichkeiten	AF.7	Altri conti attivi e passivi
AF.71	Handelskredite und Anzahlungen	AF.71	Crediti commerciali e anticipazioni
AF.79	Übrige Forderungen/ Verbindlichkeiten	AF.79	Altri
	79a Einnahmerückstände des Haushaltes		79a Residui attivi di bilancio
	79b Forderungen		79b Crediti
	79b1 Darlehen und Vorschüsse		79b1 Prestiti e anticipazioni

79b2	Rotationsfonds	79b2	Fondi di rotazione
79b3	Verschiedene Forderungen	79b3	Crediti vari
79b4	Sonderkonten beim Schatzmeister	79b4	Conti speciali di tesoreria
AN.	Vermögensgüter (AN.1 + AN.2)	AN.	Attività non finanziarie (AN.1 + AN.2)
AN.1	Produzierte Vermögensgüter	AN.1	Attività prodotte
AN.11	Anlagegüter	AN.11	Capitale fisso
AN.111	Sachanlagen	AN.111	Beni materiali prodotti
AN.1111	Wohnbauten	AN.1111	Abitazioni
110	Verfügbares Vermögen - Wohngebäude	110	Patrimonio disponibile – Abitazioni
111	Verfügbares Vermögen - Landwirtschaft - Wohngebäude	111	Patrimonio disponibile - Ramo agricoltura – Abitazioni
228	Unverfügbares Vermögen - Wohngebäude	228	Patrimonio indisponibile – Abitazioni
229	Forstdomäne - Wohngebäude	229	Demanio forestale - Abitazioni
326	Öff. Wassergut - Wohngebäude	326	Demanio pubblico - Ramo acque – Abitazioni
327	Öff. Straßengut - Wohngebäude	327	Demanio pubblico - Ramo strade – Abitazioni
940	Investitionen / Wohngebäude	940	investimenti in corso / abitazioni
941	Investitionen / Wohngebäude - Landsgut Laimburg	941	investimenti in corso / abitazioni - Azienda Laimburg
942	Investitionen / Wohngebäude - Forstdomäne	942	investimenti in corso / abitazioni - Demanio forestale
943	Investitionen / Wohngebäude - Öffentliches Wassergut	943	investimenti in corso / abitazioni - Demanio idrico
944	Investitionen / Wohngebäude - Öffentliches Straßengut	944	investimenti in corso / abitazioni - Demanio stradale
AN.1112	Nichtwohnbauten	AN.1112	Fabbricati non residenziali e altre opere
AN.11121	Nichtwohngebäude	AN.11121	Fabbricati non residenziali
101	Verfügbares Vermögen - Nichtwohngebäude	101	Patrimonio disponibile – Edifici
104	Verfügbares Vermögen - Landwirtschaft - Nichtwohngebäude	104	Patrimonio disponibile - Ramo agricoltura – edifici

201	Unverfügbares Vermögen - Bürogebäude	201	Patrimonio indisponibile - Edifici adibiti ad ufficio
202	Unverfügbares Vermögen - Schulen	202	Patrimonio indisponibile – Scuole
203	Unverfügbares Vermögen - Museen, Bibliotheken, Theater, Konzertsäle	203	Patrimonio indisponibile - Musei, biblioteche, teatri, sale per concerti
204	Unverfügbares Vermögen - Gebäude, die dem Sanitätsbetrieb und den Sozialdiensten zur Verfügung stehen (Krankenhäuser, Kliniken, sanitäre und soziale Einrichtungen)	204	Patrimonio indisponibile - edifici destinati all'Azienda sanitaria ed ai Servizi sociali (Ospedali, istituti di cura, strutture sanitarie e sociali)
205	Unverfügbares Vermögen - Bauhöfe, Lager, Laboratorien, Remisen usw. (Bauhöfe, Magazine, Labors, Remisen, Feuerwehrdienste, Hubschrauberlandeplätze usw.)	205	Patrimonio indisponibile - Cantieri, magazzini, laboratori, rimesse ecc. (Cantieri, magazzini, laboratori, rimesse, servizi antincendio, eliporti, ecc.)
206	Unverfügbares Vermögen - Landwirtschaftliche Betriebe - Gebäude	206	Patrimonio indisponibile - Aziende agricole – edifici
209	Unverfügbares Vermögen - Gebäude mit anderen Bestimmungen (Heime, Mensen, Parkplätze, Gebäude, die nicht unter die anderen Klassen fallen)	209	Patrimonio indisponibile - Edifici con altre destinazioni (ostelli, convitti, mense, parcheggi, edifici non classificabili nelle altre classi)
215	Forstdomäne - Betriebsgebäude	215	Demanio forestale- edifici aziendali
218	Unverfügbares Vermögen - für den Kult bestimmte Bauten (ausgenommen Denkmäler)	218	Patrimonio indisponibile - opere destinate al culto (escluso demanio artistico)
219	Unverfügbares Vermögen - Industriebauten (E-Werke, Industrien, Müllverbrennungsanlagen, Kläranlagen, Mülldeponien usw.)	219	Patrimonio indisponibile - Fabbricati industriali (centrali elettriche, industrie, inceneritori, impianti di depurazione, discariche ecc.)
222	Unverfügbares Vermögen - sanitäre und soziale Einrichtungen ausgenommen jene des Sanitätsbetriebes und der Sozialdienste	222	Patrimonio indisponibile - strutture sanitarie e sociali, escluse quelle destinate all'Azienda sanitaria ed ai Servizi sociali
223	Forstdomäne - Industriebauten (E-Werke, Industrien, Müllverbrennungsanlagen, Kläranlagen, Mülldeponien usw.)	223	Demanio forestale - Fabbricati industriali (centrali elettriche, industrie, inceneritori, impianti di depurazione, discariche ecc.)
230	Forstdomäne – Gebäude für die institutionelle Tätigkeit	230	Demanio forestale - edifici per l'attività istituzionale
231	Forstdomäne – Industrieanlagen (E-Werke, Sägewerke u.ä.)	231	Demanio forestale - Impianti industriali (centrali elettriche, segherie e simili)
301	Öffentliches Gut-Denkmäler - Gebäude	301	Demanio pubblico - Ramo artistico - edifici
303	Öffentliches Straßengut - Gebäude	303	Demanio pubblico - Ramo strade - edifici
305	Öffentliches Wassergut - Gebäude	305	Demanio pubblico - Ramo acque – edifici
307	Öffentliches Gut-Eisenbahnen - Gebäude	307	Demanio pubblico - Ramo ferrovie – edifici

314	Öffentliches Gut - Häfen und Flugplätze - Gebäude	314	Demanio pubblico - porti e aeroporti – edifici
319	Öffentliches Gut-Denkmäler – Gebäude des Landesbetriebes Laimburg	319	Demanio pubblico - Ramo artistico - edifici destinati all'Azienda Laimburg
930	Bau- und Umbauarbeiten sowie außerordentliche Instandhaltung für Liegenschaften, die Eigentum Dritter sind und dem Land für mindestens 30 Jahre zur Verfügung stehen	930	Lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione straordinaria su beni di terzi in uso alla Provincia per un periodo minimo di 30 anni
939	Investitionen - IM - Öffentliches Wassergut - Gebäude	939	Investimenti in corso - MI / Demanio pubblico - Ramo acque – edifici
945	Investitionen - IM / Gebäude für die institutionelle Tätigkeit der Forstdomäne	945	investimenti in corso - MI / edifici per l'attività istituzionale del Demanio Forestale
958	Investitionen / Betriebsgebäude der Forstdomäne	958	investimenti in corso / edifici aziendali del Demanio Forestale
959	Investitionen – IM / Betriebsgebäude der Forstdomäne	959	investimenti in corso – MI / edifici aziendali del Demanio Forestale
960	Investitionen – IM / Liegenschaften, die Eigentum Dritter sind und dem Land für mindestens 30 Jahre zur Verfügung stehen	960	investimenti in corso – MI / beni di terzi in uso alla Provincia per un periodo minimo di 30 anni
963	Investitionen – IM / Kulturgüter	963	investimenti in corso – MI / beni valore culturale
966	Investitionen – IM / für den Kult bestimmte Bauten	966	investimenti in corso – MI / opere destinate al culto
967	Investitionen – IM / Zivilbauten	967	investimenti in corso – MI / fabbricati civili
968	Investitionen – IM / Schulen	968	investimenti in corso – MI / scuole
970	Investitionen – IM / Krankenhäuser	970	investimenti in corso – MI / ospedali
972	Investitionen / Landwirtschaftliche Gebäude	972	investimenti in corso – MI / fabbricati rurali
975	Investitionen – IM / Industriebauten	975	investimenti in corso – MI / fabbricati industriali
977	Investitionen / Landwirtschaftliche Gebäude	977	investimenti in corso / fabbricati rurali
978	Investitionen – IM / Landwirtschaftliche Gebäude	978	investimenti in corso – MI / fabbricati rurali
983	Investitionen / Kulturgüter	983	investimenti in corso / beni valore culturale
986	Investitionen / für den Kult bestimmte Bauten	986	investimenti in corso / opere destinate al culto
988	Investitionen – IM / Gebäude des Straßendienstes	988	investimenti in corso – MI / edifici del Servizio strade

	989	Investitionen / Liegenschaften, die Eigentum Dritter sind und dem Land für mindestens 30 Jahre zur Verfügung stehen		989	investimenti in corso / beni di terzi in uso alla Provincia per un periodo minimo di 30 anni
	991	Investitionen / Zivilbauten		991	investimenti in corso / fabbricati civili
	992	Investitionen / Schulen		992	investimenti in corso / scuole
	994	Investitionen / Krankenhäuser		994	investimenti in corso / ospedali
	997	Investitionen / Industriebauten		997	investimenti in corso / fabbricati industriali
	998	Investitionen / Landwirtschaftliche Gebäude		998	investimenti in corso / fabbricati rurali
AN.11122		Sonstige Bauten	AN.11122		Altre opere
	106	Primäre Erschließungsanlagen gemäß Art. 65 des LG 11. August 1997, Nr. 13		106	Opere di urbanizzazione primaria di cui all'art. 65 della LP 11 agosto 1997, n. 13
	107	Verfügbares Vermögen - Bauten in Leichtbauweise, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen		107	Patrimonio disponibile - Costruzioni di tipo leggero, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
	109	Verfügbares Vermögen – Landwirtschaft – Bauten in Leichtbauweise, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen		109	Patrimonio disponibile – Ramo agricoltura – Costruzioni di tipo leggero, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
	212	Unverfügbares Vermögen - Seilbahnen		212	Patrimonio indisponibile - Funivie
	213	Unverfügbares Vermögen - Empfangs- und Sendeanlagen		213	Patrimonio indisponibile - Stazioni rice-trasmittenti
	214	Unverfügbares Vermögen - Bergbau		214	Patrimonio indisponibile - Miniere
	217	Unverfügbares Vermögen - Sportanlagen		217	Patrimonio indisponibile - Impianti sportivi
	220	Unverfügbares Vermögen - Telematische Infrastrukturen (Glasfaserverkabelungen und sonstige)		220	Infrastrutture telematiche (condutture a fibre ottiche ed altre)
	225	Unverfügbares Vermögen - Bauten in Leichtbauweise, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen		225	Patrimonio indisponibile - Costruzioni di tipo leggero, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
	226	Unverfügbares Vermögen – Forstdomäne – Bauten in Leichtbauweise, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen		226	Patrimonio indisponibile – Demanio Forestale – Costruzioni di tipo leggero, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
	232	Unverfügbares Vermögen - Überdachungen von Bushaltestellen		232	Patrimonio indisponibile - pensiline per fermate autobus
	309	Öffentliches Straßengut - Straßennetz (Straßen, Brücken, Tunnels)		309	Demanio pubblico - Ramo strade - rete stradale (strade, ponti, gallerie)
	310	Öffentliches Wassergut - Wasserbauten		310	Demanio pubblico - Ramo acque - infrastrutture idrauliche

311	Öffentliches Wassergut - Bodenschutzbauten	311	Demanio pubblico - Ramo acque - opere per la sistemazione del suolo
312	Öffentliches Gut-Eisenbahnen - Bahnnetz	312	Demanio pubblico - Ramo ferrovie - rete ferroviaria
313	Öffentliches Gut - Hafenanlagen, Landebahnen	313	Demanio pubblico - infrastrutture portuali e aeroportuali
316	Öffentliches Gut - Bauten in Leichtbauweise, Überdachungen von Bushaltestellen, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen	316	Demanio pubblico - Costruzioni di tipo leggero, pensiline per fermate autobus, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
317	Öffentliches Straßengut - Bauten in Leichtbauweise, Überdachungen von Bushaltestellen, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen	317	Demanio pubblico – Ramo Strade - Costruzioni di tipo leggero, pensiline per fermate autobus, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
318	Öffentliches Wassergut - Bauten in Leichtbauweise, Überdachungen von Bushaltestellen, Gewächshäuser, Silos und ähnliche, mit dem Grund verbundene Bauten und Anlagen	318	Demanio pubblico – Ramo acque – Costruzioni di tipo leggero, pensiline per fermate autobus, serre, silos ed altre costruzioni e impianti analoghi incorporati al suolo
320	Brunnen, Statuen und ähnliche Objekte von künstlerischem oder geschichtlichem Wert	320	Fontane, statue e opere analoghe di valore artistico o storico
322	Öffentliches Straßengut - Brunnen, Statuen und ähnliche Objekte von künstlerischem oder geschichtlichem Wert	322	Demanio pubblico – Ramo Strade - Fontane, statue e opere analoghe di valore artistico o storico
323	Öffentliches Wassergut - Brunnen, Statuen und ähnliche Objekte von künstlerischem oder geschichtlichem Wert	323	Demanio pubblico – Ramo acque – Fontane, statue e opere analoghe di valore artistico o storico
324	Brunnen, Statuen und ähnliche Objekte von künstlerischem oder geschichtlichem Wert – Landesgut Laimburg	324	Fontane, statue e opere analoghe di valore artistico o storico - Azienda Laimburg
325	Brunnen, Statuen und ähnliche Objekte von künstlerischem oder geschichtlichem Wert - Forstdomäne	325	Fontane, statue e opere analoghe di valore artistico o storico – Demanio Foreste
931	Bau- und Umbauarbeiten sowie außerordentliche Instandhaltung für das öffentliche Gut - Staatsstraßen - vom Land verwaltetes Straßennetz (Straßen, Brücken, Tunnels) gemäß Art. 19 des D.P.R. vom 22. März 1974, Nr. 381	931	Lavori di costruzione, ristrutturazione e manutenzione straordinaria sui beni demaniali - ramo strade statali - rete stradale (strade, ponti, gallerie) gestita dalla Provincia ai sensi dell'art. 19 del D.P.R. 22 marzo 1974, n. 381
961	Investitionen – IM / Wasserbauten	961	investimenti in corso – MI / infrastrutture idrauliche
962	Investitionen – IM / Bodenschutzbauten	962	investimenti in corso – MI / opere sist. suolo
964	Investitionen – IM / Eisenbahnen	964	investimenti in corso – MI / strade ferrate
965	Investitionen – IM / Häfen und Flugplätze	965	investimenti in corso – MI / infrastrutture portuali e aeroportuali
969	Investitionen – IM / Sportanlagen	969	investimenti in corso – MI / impianti sportivi

971	Investitionen – IM / Sonstige Infrastrukturen	971	investimenti in corso – MI / altre infrastrutture
973	Investitionen – IM / Sonstige Güter	973	investimenti in corso – Mi / altri beni
974	Investitionen – IM / Telematische Infrastrukturen sowie für Sende- und Empfangsanlagen	974	investimenti in corso – MI / infrastrutture telematiche e ricetrasmittenti
980	Investitionen – IM / Verkehrswege - Landesstraßen	980	investimenti in corso – MI / vie di comunicazione - strade provinciali
981	Investitionen / Wasserbauten	981	investimenti in corso / infrastrutture idrauliche
982	Investitionen / Bodenschutzbauten	982	investimenti in corso / opere sist. suolo
984	Investitionen / Eisenbahnen	984	investimenti in corso / strade ferrate
985	Investitionen / Häfen und Flugplätze	985	investimenti in corso / infrastrutture portuali e aeroportuali
987	Investitionen – IM / Verkehrswege - Staatsstraßen (Art. 19 des D.P.R. vom 22. März 1974, Nr. 381)	987	investimenti in corso – MI / vie di comunicazione - strade statali (art. 19 del D.P.R. 22 marzo 1974, n. 381)
993	Investitionen / Sportanlagen	993	investimenti in corso / impianti sportivi
995	Investitionen / Sonstige Infrastrukturen	995	investimenti in corso / altre infrastrutture
996	Investitionen / Telematische Infrastrukturen sowie für Sende- und Empfangsanlagen	996	investimenti in corso / infrastrutture telematiche e ricetrasmittenti
999	Investitionen / Sonstige Güter	999	investimenti in corso / altri beni
AN.1113	Ausrüstungen	AN.1113	Impianti e macchinari
AN.11131	Fahrzeuge	AN.11131	Mezzi di trasporto
32	Schienentransportmittel	32	Mezzi di trasporto su rotaia
51	Kraftfahrzeuge - Leichtverkehr	51	Veicoli a motore - mezzi trasporto leggero
52	Kraftfahrzeuge - Schwerverkehr	52	Veicoli a motore - mezzi di trasporto pesante
53	Sonstige Fahrzeuge (Traktoren, Anhänger, Wasserfahrzeuge, für Baustellen usw.)	53	Altri mezzi di trasporto (trattori, rimorchi, natanti, p.cantieri, ecc.)
54	Kraftfahrzeuge - Spezialfahrzeuge	54	Veicoli a motore - mezzi di trasporto speciali
AN.11132	Sonstige Ausrüstungen	AN.11132	Altri impianti e macchinari
11	Möbel, Einrichtungsgegenstände, Hausrat und Hauseinrichtungsgegenstände u.ä., Bücher, ausgenommen Bücher von künstlerischem oder geschichtlichem Wert	11	Mobili, arredi, suppellettili, arredi domestici e similari, libri, esclusi libri di valore artistico o storico
12	Büromaschinen und Bürobedarf (Fotokopiergeräte, Fax, Schreibmaschinen, Rechenmaschinen usw.)	12	Macchine e utensili per ufficio (fotocopiatrici, fax, macchine da scrivere, calcolatrici ecc.)

13	Datenverarbeitungsgeräte (Rechner, Terminals, Personal Computer, Drucker, Modem, Server, Scanner usw.)	13	Apparecchiature elaborazione dati (calcolatori, terminali, personal computer, stampanti, modem, server, scanner ecc.)
21	Datenverarbeitungsgeräte für Lehrzwecke (Rechner, Terminals, Personal Computer, Drucker, Modem, Server, Scanner usw.)	21	Apparecchiature elaborazione dati per uso didattico (calcolatori, terminali, personal computer, stampanti, modem, server, scanner ecc.)
22	Büromaschinen für Lehrzwecke (Schreibmaschinen, Rechenmaschinen usw.)	22	Macchine per ufficio per uso didattico (macchine da scrivere, calcolatrici ecc.)
23	Bewegliche Sachen, die für didaktische Tätigkeiten bestimmt sind ausgenommen jene, die in die Klassen 21, 22, 24, 25 fallen	23	Beni mobili destinati ad uso didattico ad esclusione di quelli rientranti nelle classi 12, 22, 24, 25
24	Laborgeräte, besondere technische Instrumente und Messgeräte, die für didaktische Tätigkeiten bestimmt sind	24	Apparecchiatura di laboratorio, strumenti tecnici e di misura particolari destinati ad uso didattico
25	Audio- und Videogeräte, foto- und filmtechnische Geräte und sonstige elektronische Geräte, die für didaktische Tätigkeiten bestimmt sind	25	Apparecchi audio, video, apparecchiature fotografiche e cinematografiche ed altre apparecchiature elettroniche destinati ad uso didattico
31	Maschinen, Landmaschinen, Geräte, Ausrüstungsgegenstände im Bauwesen und für Instandhaltung, Gegenstände für besonderen Gebrauch	31	Macchine, macchinario agricolo, strumenti, attrezzature edili e per manutenzione, oggetti di uso particolare
34	Werkstattgeräte	34	Apparecchiature per officina
35	Laborgeräte, besondere technische Instrumente und Messgeräte	35	Apparecchiatura di laboratorio, strumenti tecnici e di misura particolari
36	Empfangs- und Sendeanlagen	36	Impianti ricetrasmittenti
37	Telefonzentralen, Audio- und Videogeräte, Foto- und Filmtechnische Geräte und sonstige elektronische Geräte	37	Centrali telefoniche, apparecchi audio, video, apparecchiature fotografiche e cinematografiche ed altre apparecchiature elettroniche
38	Besondere Anlagen (mit längerer Lebensdauer)	38	Impianti particolari (con durata superiore)
40	Waffen	40	Armi e accessori
80	Medizinische Geräte, Instrumente und sonstige wissenschaftliche und technische bewegliche Sachen für Gesundheitseinrichtungen	80	Apparecchiature mediche, strumenti ed altri beni tecnico-scientifici in dotazione ai presidi e servizi sanitari
AN.1114	Nutztiere und Nutzpflanzungen	AN.1114	Coltivazioni e allevamenti
AN.11141	Nutztiere	AN.11141	Bestiame da riproduzione, da latte, da tiro, ecc.
AN.11142	Nutzpflanzungen	AN.11142	Vigneti, frutteti e altre piantagioni permanenti
AN.112	Immaterielle Anlagegüter	AN.112	Beni immateriali prodotti
AN.1121	Suchbohrungen	AN.1121	Prospezioni minerarie

AN.1122	Computerprogramme
903	Immaterielle Güter - Software im Eigentum
911	Immaterielle Güter - Softwarelizenzen Vertragslaufzeit 5 Jahre – die Inventarisierung ist nur bei einmaliger Vorauszahlung vorgesehen
912	Immaterielle Güter - Softwarelizenzen Vertragslaufzeit 3 Jahre – die Inventarisierung ist nur bei einmaliger Vorauszahlung vorgesehen
913	Investitionen – IM / Immaterielle Güter - Software
AN.1123	Urheberrechte
902	Markenzeichen , Logo
915	Urheberrechte
AN.1129	Sonstige immaterielle Anlagegüter
AN.12	Vorräte
AN.121	Vorleistungsgüter
AN.122	Unfertige Erzeugnisse
AN.1221	Lebende Tier- und Pflanzenvorräte
AN.1222	Sonstige Halbfertigerzeugnisse
AN.123	Fertigerzeugnisse
AN.124	Handelsware
AN.13	Wertsachen
AN.131	Edelmetalle und Edelsteine
AN.132	Antiquitäten und Kunstgegenstände
60	Sachen von künstlerischem oder geschichtlichem Wert in Museen und Sammlungen
70	Sachen von künstlerischem oder geschichtlichem Wert (Gemälde, Drucke, Plastiken, Bücher, die nicht in die I. Kategorie fallen usw.
AN.139	Sonstige Wertsachen
AN.2	nichtproduzierte Vermögensgüter
AN.21	nichtproduziertes Sachvermögen

AN.1122	Software
903	Beni immateriali - software in proprietà
911	Beni immateriali - software in licenza d'uso durata contratto: 5 anni – l'inventariazione è prevista solo in caso di pagamento in unica soluzione anticipata
912	Beni immateriali - software in licenza d'uso durata contratto: 3 anni – l'inventariazione è prevista solo in caso di pagamento in unica soluzione anticipata
913	Investimenti in corso – MI / beni immateriali - software -
AN.1123	Originali di opere artistiche, letterarie o di intrattenimento
902	Beni immateriali - Marchi e logo
915	Originali di opere artistiche, letterarie o di intrattenimento
AN.1129	Altri beni immateriali prodotti
AN.12	Scorte
AN.121	Materie prime e prodotti intermedi
AN.122	Prodotti in corso di lavorazione
AN.1221	Prodotti in corso di lavorazione relativi a coltivazioni
AN.1222	Altri prodotti in corso di lavorazione
AN.123	Prodotti finiti
AN.124	Beni per la rivendita
AN.13	Oggetti di valore
AN.131	Pietre e metalli preziosi
AN.132	Oggetti di antiquariato e altri soggetti d'arte
60	Beni di valore artistico o storico presso Musei e Collezioni
70	Beni di valore artistico o storico quali quadri, stampe, sculture, libri non compresi nella I categoria e similari
AN.139	Altri oggetti di valore
AN.2	Attività non prodotte
AN.21	Beni materiali non prodotti

AN.211	<p>Grund und Boden</p> <p><i>Zum Grund und Boden gehören der Boden selbst einschließlich Bodendecke und zugehörige Oberflächengewässer. Zu den zugehörigen Oberflächengewässern gehören die Binnengewässer - Stauseen, Seen, Flüsse usw. -, an denen Eigentumsrechte bestehen können.</i></p> <p><i>Die folgenden Posten sind im Grund und Boden nicht enthalten:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Gebäude und sonstige Bauten auf dem Grund und Boden oder durch ihn hindurch, wie Straßen, Tunnel usw. - Reb- und Obstbaumbestände sowie andere Anpflanzungen von Bäumen und sonstige Anbaukulturen usw., - Bodenschätze. 	AN.211	<p>Terreni</p> <p><i>I terreni sono definiti come il terreno stesso, compresa la copertura del suolo e incluse le relative acque di superficie. Per relative acque di superficie si intendono le acque interne - bacini idrici, laghi, fiumi, ecc. - sulle quali possono essere esercitati diritti di proprietà.</i></p> <p><i>I terreni non comprendono:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - i fabbricati edificati sui terreni o le opere di ingegneria civile che li attraversano: strade, tunnel, ecc.; - vigneti, frutteti o altre piantagioni di alberi e coltivazioni, ecc.; - giacimenti.
AN.2111	<p>Bauland</p> <p>161 Bauland - Bp der Klasse 101</p> <p>164 Bauland - Bp der Klasse 104</p> <p>170 Bauland - Bp der Klasse 110</p> <p>171 Bauland - Bp der Klasse 111</p> <p>261 Bauland - Bp der Klasse 201</p> <p>262 Bauland - Bp der Klasse 202</p> <p>263 Bauland - Bp der Klasse 203</p> <p>264 Bauland - Bp der Klasse 204</p> <p>265 Bauland - Bp der Klasse 205</p> <p>266 Bauland - Bp der Klasse 206</p> <p>269 Bauland - Bp der Klasse 209</p> <p>272 Bauland - Bp der Klasse 212</p> <p>273 Bauland - Bp der Klasse 213</p> <p>274 Bauland - Bp der Klasse 214</p> <p>275 Bauland - Bp der Klasse 215</p>	AN.2111	<p>Terreni sottostanti a fabbricati e ad altre opere</p> <p>161 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 101</p> <p>164 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 104</p> <p>170 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 110</p> <p>171 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 111</p> <p>261 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 201</p> <p>262 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 202</p> <p>263 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 203</p> <p>264 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 204</p> <p>265 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 205</p> <p>266 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 206</p> <p>269 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 209</p> <p>272 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 212</p> <p>273 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 213</p> <p>274 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 214</p> <p>275 Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 215</p>

276	Forstdomäne - Bauland in Konzession	276	Demanio forestale – terreni sottostanti ad edifici - in concessione
277	Bauland - Bp der Klasse 217	277	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 217
278	Bauland - Bp der Klasse 218	278	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 218
279	Bauland - Bp der Klasse 219	279	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 219
282	Bauland - Bp der Klasse 222	282	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 222
283	Bauland – Bp. der Klasse 223	283	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 223
288	Bauland - Bp der Klasse 228	288	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 228
289	Bauland - Bp der Klasse 229	289	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 229
290	Bauland - Bp der Klasse 230	290	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 230
361	Bauland - Bp der Klasse 301	361	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 301
363	Bauland - Bp der Klasse 303	363	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 303
365	Bauland - Bp der Klasse 305	365	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 305
367	Bauland - Bp der Klasse 307	367	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 307
374	Bauland - Bp der Klasse 314	374	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 314
379	Bauland - Bp der Klasse 319	379	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 319
386	Bauland - Bp der Klasse 326	386	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 326
387	Bauland - Bp der Klasse 327	387	Terreni sottostanti a fabbricati e altre opere p.ed. cl. 327
AN.2112	Land- und forstwirtschaftliche Nutzfläche	AN.2112	Terreni coltivati
105	Verfügbares Vermögen - Landwirtschaft - Grundstücke	105	Patrimonio disponibile - Ramo agricoltura - terreni
216	Forstdomäne - Grundstücke	216	Demanio forestale- terreni
227	Unverfügbares Vermögen - Grundstücke mit anderen Bestimmungen (Grundstücke, die nicht unter die anderen Klassen fallen)	227	Patrimonio indisponibile - Terreni con altre destinazioni (terreni non classificabili nelle altre classi)
955	Investitionen – IM / Grundstücke Landwirtschaft	955	Investimenti in corso – MI / terreni Ramo agricoltura

	956	Investitionen / Grundstücke Forstdomäne
	957	Investitionen – IM / Grundstücke Forstdomäne
	979	Investitionen / Grundstücke Landwirtschaft
AN.2113		Erholungsflächen
AN.2119		sonstige Flächen
	102	Verfügbares Vermögen - Grundstücke
	103	Verfügbares Vermögen - Gewerbegebiete (Industrie, Handel, Handwerk)
	207	Unverfügbares Vermögen - Landwirtschaftliche Betriebe - Grundstücke
	208	Unverfügbares Vermögen - Güter unter Landschaftsschutz, Biotope, Naturparke und Naturschutzgebiete
	210	Unverfügbares Vermögen - Grundstücke mit anderen Bestimmungen (Grundstücke, die nicht unter die anderen Klassen fallen)
	211	Unverfügbares Vermögen - Wälder
	221	Unverfügbares Vermögen - Grundstücke, die dem Sanitätsbetrieb und den Sozialdiensten zur Verfügung stehen
	302	Öffentliches Gut-Denkmäler - Grundstücke
	304	Öffentliches Gut-Straßen - Grundstücke
	306	Öffentliches Gut-Gewässer - Grundparzellen
	308	Öffentliches Gut-Eisenbahnen - Grundstücke
	315	Öffentliches Gut - Häfen und Flugplätze - Grundstücke
	321	Archäologische Ausgrabungsstätten
	976	Investitionen – IM / Grundstücke
	990	Investitionen / Grundstücke
AN.212		Bodenschätze
AN.2121		Kohle-, Erdöl- und Erdgaslager
AN.2122		Erzlager
AN.2123		Sonstige Bodenschätze

	956	Investimenti in corso / terreni Demanio forestale
	957	investimenti in corso – MI / terreni Demanio forestale
	979	Investimenti in corso / terreni Ramo agricoltura
AN.2113		Parchi con relative acque di superficie
AN.2119		Altri terreni con relative acque di superficie
	102	Patrimonio disponibile - Terreni
	103	Patrimonio disponibile - Zone produttive (industria, commercio, artigianato)
	207	Patrimonio indisponibile - Aziende agricole - terreni
	208	Patrimonio indisponibile - Beni immobili sotto tutela paesaggistica, biotopi, parchi e riserve naturali
	210	Patrimonio indisponibile - Terreni con altre destinazioni (terreni non classificabili nelle altre classi)
	211	Patrimonio indisponibile - Boschi
	221	Patrimonio indisponibile - terreni destinati all'Azienda sanitaria ed ai Servizi sociali
	302	Demanio pubblico - Ramo artistico - terreni
	304	Demanio pubblico - Ramo strade - terreni
	306	Demanio pubblico - Ramo acque - particelle fondiarie
	308	Demanio pubblico - Ramo ferrovie - terreni
	315	Demanio pubblico - porti e aeroporti - terreni
	321	Zone archeologiche
	976	Investimenti in corso – MI / terreni
	990	Investimenti in corso / terreni
AN.212		Giacimenti
AN.2121		Riserve di carbone, di petrolio e di gas naturale
AN.2122		Riserve di minerali metalliferi
AN.2123		Riserve di minerali non metalliferi

AN.213	Freie Tier und Pflanzenbestände
AN.214	Wasserreserven
AN.22	Immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter
AN.221	Patente
914	Patente
AN.222	Nutzungsrechte
AN.223	Aktivierter Firmenwert
AN.229	Sonstige immaterielle nichtproduzierte Vermögensgüter
901	Immaterielle Güter - Konzessionen
904	Aktive Dienstbarkeiten (immaterielles Anlagevermögen) – Bereich Vermögensverwaltung
905	Aktive Dienstbarkeiten (immaterielles Anlagevermögen) – Bereich Straßendomäne
906	Aktive Dienstbarkeiten (immaterielles Anlagevermögen) – Bereich öffentliches Wassergut
907	Aktive Dienstbarkeiten (immaterielles Anlagevermögen) – Bereich Gutsverwaltung Laimburg
908	Aktive Dienstbarkeiten (immaterielles Anlagevermögen) – Bereich Forstdomäne

AN.213	Risorse biologiche non coltivate
AN.214	Risorse idriche
AN.22	Beni immateriali non prodotti
AN.221	Brevetti
914	Brevetti
AN.222	Contratti di locazione e altri contratti trasferibili
AN.223	Avviamento di attività commerciali
AN.229	Altri beni immateriali non prodotti
901	Beni immateriali - Concessioni
904	Servitù attive (immobilizzazioni immateriali) – Settore amministrazione del patrimonio
905	Servitù attive (immobilizzazioni immateriali) – Settore demanio stradale
906	Servitù attive (immobilizzazioni immateriali) – Settore demanio idrico
907	Servitù attive (immobilizzazioni immateriali) – Settore azienda agricola Laimburg
908	Servitù attive (immobilizzazioni immateriali) – Settore demanio forestale

Gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 2348, vom 21.9.2009, ist der Direktor der Abteilung Vermögensverwaltung ermächtigt, nach Absprache mit dem Direktor der Abteilung Finanzen und Haushalt, diese Tabelle abzuändern und zu ergänzen.

Ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 2348, del 21.9.2009, il direttore della Ripartizione Amministrazione del Patrimonio è autorizzato, previo accordo con il direttore della Ripartizione Finanze e Bilancio, a modificare e integrare la presente tabella.